



Question, Problems, missing parts? Before returning to the store, call HDX Customer Service  
8 a.m - 6 p.m, EST, Monday- Friday


1-800-514-6729  
HOMEDEPOT.COM

Retain this manual for future use.  
Ref:HM200300AN-ES 06/14


## Table of Contents

SAFETY INFORMATION-----	2	LUBRICATION-----	13
WARRANTY -----	10	DRIVING A FASTENER-----	14
UNPACKING -----	11	SETTING THE AIR PRESSURE-----	15
SPECIFICATIONS-----	12	MAINTENANCE-----	16
OPERATION-----	13	RECOMMENDED HOOKUP-----	17
		TROUBLESHOOTING-----	19

## Safety Information



**WARNING:** To avoid serious personal injury, do not attempt to use this product until you read the manual thoroughly and understand it completely. Save this manual and review frequently for continuing safe operation and instructing others who may use this tool.



**WARNING:** When using tools, basic precautions should always b followed, including the followings.

2

## Safety Information(Continued)

### PERSONAL SAFETY

1. Do not nail on top of another nail. This is able to cause the nail to be deflected and hit someone, or cause the tool to react and result in a risk of injury to persons.
2. Always wear eye protection. Operator and others in the work area should always wear ANSI-approved safety goggles with side shields. Eye protection is used to guard against flying fasteners and debris, which may cause severe eye injury.
3. Always wear hearing protection when using the tool. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
4. Use safety equipment. A dust mask, non-skid safety shoes and a hard hat must be used for the applicable conditions. Wear a full face shield if you are producing metal filings or wood chips.
5. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.

- Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- 6.Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating the tool may cause serious injury.
  - 7.Do not use on a ladder or unstable supports. Stable footing on a solid surface enables better control of the tool in unexpected situations.
  - 8.Make sure the hose is free of obstructions or snags. Entangled or snarled hoses can cause loss of balance or footing and may become damaged, resulting in possible injury.
  - 9.Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.
  - 10.Do not attach the hose or tool to your body. Attach the hose to the structure to reduce the risk of loss of balance if the hose shifts.

4

## Safety Information(Continued)

### TOOL USE AND CARE(CONTINUED)

8. Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding a tool by hand or against the body is unstable and may lead to loss of control.
9. Keep the tool and its handle dry, clean and free from oil and grease. Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any strong solvents to clean your tool.
10. Do not use the tool as a hammer.
11. Never use this tool in a manner that could cause a fastener to be directed toward anything other than the workpiece.
12. Never use gasoline or other flammable liquids to clean the tool. Never use the tool in the presence of flammable liquids or gases. Vapors could ignite by a spark and cause an explosion which will result in death or serious personal injury.

13. Always fit tool with a fitting or hose coupling on or near the tool in such a manner that all compressed air in the tool is discharged at the time the fitting or hose coupling is disconnected. Do not use a check valve or any other fitting which allows air to remain in the tool. Death or serious personal injury could occur.
14. Never place hands or any other body parts in the fastener discharge area of the tool. The tool might eject a fastener and could result in death or serious personal injury.
15. Never carry the tool by the air hose or pull the hose to move the tool or a compressor. Keep hoses away from heat, oil and sharp edges. Replace any hose that is damaged, weak or worn. Personal injury or tool damage could occur.
16. Always assume the tool contains fasteners. Respect the tool as a working implement; no horseplay.

6

## Safety Information(Continued)

### AIR SOURCE(CONTINUED)

- or within the rated air-pressure range.
2. Never use oxygen, carbon dioxide, combustible gases or any bottled gas as an air source for the tool. Such gases are capable of explosion and serious injury to person.

### OPERATION

1. Do not drive fasteners near edge of material. The workpiece may split causing the fastener or ricochet, injuring you or people around.
2. Do not drive fasteners on top of other fasteners or with the tool at an overly steep angle as this may cause deflection of fasteners which could cause injury.
3. Do not actuate the tool unless you intend to drive a fastener into the workpiece.

4. Always handle the tool with care:
  - ☐ Respect the tool as a working implement.
  - ☐ Never engage in horseplay.
  - ☐ Keep others a safe distance from the tool while tool is in operation as accidental actuation may occur, possibly causing injury.

### AIR SUPPLY AND CONNECTIONS

1. The connector on the tool must not hold pressure when air supply is disconnected. If an incorrect fitting is used, the tool can remain charged with air after disconnecting and thus will be able to drive a fastener even after the air line is disconnected, possibly causing injury.
2. Do not use any type of reactive gases, including, but not limited to, oxygen and combustible gases, as a power source. Use filtered, lubricated, regulated compressed air only. Use of a reactive gas

8

## Warranty

### HDX PNEUMATIC NAILER LIMITED ONE-YEAR WARRANTY

This warranty covers defects in workmanship or materials in this HDX pneumatic nailer for the one-year period from the date of purchase. This warranty is specific to this pneumatic nailer. Warranties for other HDX products may vary. This warranty applies only to the original retail purchaser and may not be transferred. This warranty does not cover normal wear and tear or any malfunction, failure or defect resulting from misuse, abuse, neglect, alteration, modification or repair by other than a service center authorized to repair HDX branded air nailer. Expendable materials, such as O-rings, bumpers, driver blades, seals, etc. are not covered by this warranty. This warranty does not apply to pneumatic nailer used in industrial application or for rental purposes. HDX makes no warranties, representations or promises as to the quality or performance of its pneumatic nailer other than those specifically stated in this warranty.

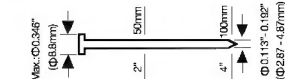
### ADDITIONAL LIMITATIONS

To the extent permitted by applicable law, all implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are disclaimed. Any implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, that can not be disclaimed under state law are limited to one year from the date of purchase. HDX is not responsible for direct, indirect, incidental, special or consequential damages. If this pneumatic nailer is used for commercial purposes, the warranty will apply for ninety (90) days from the date of purchase. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

10


## Specifications

Air inlet: 1/4 inch NPT  
Weight: 1.10 lbs  
Maximum pressure: 100 psi  
Pressure range: 80 psi - 100 psi  
Pin size range: 2 inch to 4 inch



12

## Operation(Continued)



**CAUTION:** The work surface can become damaged by excessive lubrication. Proper lubrication is the owner's responsibility. Failure to lubricate the tool properly will dramatically shorten the life of the tool and void your warranty.

### 2 Driving a fastener

- ☐ Connect the air supply to the tool.

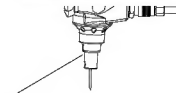


- ☐ Load fastener into the palm nailer.

- ☐ Hold tool with nose pointed toward work surface.



- ☐ Align fastener and tool in the location where fastener is to be driven.



14

## Maintenance




**WARNING:** Any time inspection, maintenance, and cleaning are done, disconnect the tool from the air source.

### ANTI-DUST CAP

Each tool is packed with an anti-dust cap on the air connector, check it after unpacking. Keep the anti-dust cap covering the air connector when the tool is not in use.

### CLEANING


Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.



**WARNING:** Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetration oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

### COLD WEATHER OPERATION


For cold weather operation, near and below freezing, the moisture in the air line may freeze and prevent tool operation. We recommend the use of air oil lubricant or permanent antifreeze [ethylene glycol] as a cold weather lubricant.




**CAUTION:** Do not store tools in a cold weather environment to prevent frost or ice formation on the tool's operating valves and mechanisms that could cause tool failure.

16

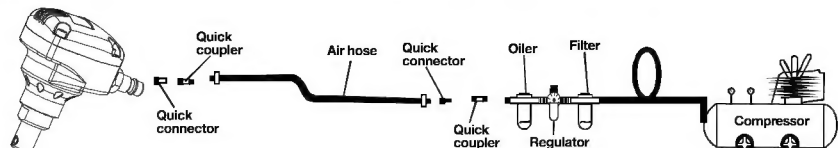
## Recommended hookup(Continued)



**CAUTION:** The air compressor must be able to maintain a minimum of 80 psi when the tool is being used. An inadequate air supply can cause a loss of power and inconsistent driving.



**WARNING:** Do not connect with an air compressor which can potentially exceed 200psi. As tool may burst, possibly causing injury.



18



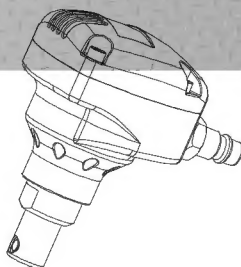
Item # 1000 054 181  
Model # HDXMPN

## USE AND CARE GUIDE

Question, Problems, missing parts? Before returning to the store, call HDX Customer Service  
8 a.m - 6 p.m, EST, Monday- Friday  
1-800-514-6729  
HOMEDEPOT.COM




### THANK YOU


We appreciate the trust and confidence you have placed in HDX through the purchase of this pneumatic nailer kit. We strive to continually create quality products designed to enhance your home. Visit us online to see our full line of products available for your home improvement needs. Thanks you for choosing HDX!



## Safety Information(Continued)

### SYMBOLS

-  Read operator's manual. To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
-  Risk to hearing: Always wear ear protection when using this tool. Failure to do so may result in hearing loss.
-  Eye protection: Always wear safety goggles, safety glasses with side shields, or a full face shield when operating this product.

-  Risk of serious personal injury: Never place hands or any other body parts in the fastener discharge area of the nailer. The tool might eject a fastener and could result in death or serious personal injury.

### WORK AREA


1. Keep the work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas increase the risks of accidents.
2. Do not operate the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. The tool creates a spark which may ignite flammable liquids, gases or dust.
3. Keep bystanders, children, and others away while operating the tool. Distractions could result in improper use and cause injury.
4. Avoid unintentional misfires. Always use caution to avoid accidentally firing. Do not point towards yourself or anyone whether it contains fasteners or not.

3

## Safety Information(Continued)

11. Always assume that the tool contains fasteners. Do not point the tool toward yourself or anyone whether it contains fasteners or not.
12. Wash hands after handling. This product or its power cord may contain chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

### TOOL USE AND CARE



**WARNING:** Disconnect the tool from the air source before making adjustments, doing tool maintenance, clearing jams, touching the safety yoke, leaving work area, or unloading the tool. Such precautionary measures reduce the risk of injury to persons.

1. Know this tool. Read manual carefully, learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this tool.
2. Use only fasteners that are recommended for your models. Do not use the wrong fasteners or load the fasteners incorrectly.
3. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained tools.
4. Maintain tools with care. Keep tool clean. A properly maintained tool, reduces the risk of binding and is easier to control.
5. Store tools out of the reach of children and other untrained people. Tools are dangerous in the hands of untrained users.
6. Check operation of the tool before use.
7. Do not force tool. Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.

5

## Safety Information(Continued)

### TOOL USE AND CARE(CONTINUED)

17. Always keep others at a safe distance from the work area in case of accidental discharge of fasteners. Do not point the tool toward yourself or anyone whether it contains fasteners or not. Accidental triggering of the tool could result in death or serious personal injury.
18. Do not drop or throw the tool. Dropping or throwing the tool can result in damage that will make the tool unusable or unsafe. If the tool has been dropped or thrown, examine the tool closely for bent, cracked or broken parts and air leaks. STOP and repair before using, or serious injury could occur.
19. Clean and check all air supply hoses and fittings before connecting the tool to an air supply. Replace any damaged or worn hoses or fittings. Tool performance or durability may be reduced.
20. Do not use the tool if it leaks air or does not function properly.
21. Do not operate the tool if it does not contain a legible warning label.

### TOOL SERVICE

1. Use only accessories that are identified by the manufacturer for the specific tool model.
2. Use of unauthorized parts or failure to follow maintenance instructions may create a risk of injury.
3. Use only the lubricants supplied with the tool or specified by the manufacturer.
4. Tool service must be performed only by qualified repair personnel.

### AIR SOURCE

1. Never Connect to an air source that is capable of exceeding 200psi. Over pressurizing the tool is able to result in bursting, abnormal operation, breakage of the tool or serious injury to persons. Use only clean, dry, regulated compressed air at the rated pressure or within the rated pressure range as marked on the tool. Always verify prior to using the tool that the air source has been adjusted to the rated air pressure

7


## Safety Information(Continued)

- instead of compressed air may cause the tool to explode which will cause death or serious personal injury.
3. Use only a pressure-regulated compressed air source to limit the air pressure supplied to the tool. The regulated pressure must not exceed 100 psi. If the regulator fails, the pressure delivered to the tool must not exceed 200 psi. Over pressurizing the tool is able to result in bursting, abnormal operation, breakage of the tool or serious injury to persons. Use only clean, dry, regulated compressed air at the rated pressure or within the rated pressure range as marked on the tool. Always verify prior to using the tool that the air source has been adjusted to the rated air pressure or within the rated air-pressure range.
  4. Always disconnect air source:
    - ☐ Before unloading or making adjustments.
    - ☐ When maintaining the tool.
    - ☐ When clearing a jam.
    - ☐ When touching the safety yoke.
    - ☐ When tool is not in use.

- ☐ When moving to a different work area. Such precautionary measures reduce the risk of injury to persons.

### LOADING TOOL

1. Do not load the tool with fasteners when any one of the operating controls is activated.
2. Never place a hand or any part of body in fastener discharge area of tool.
3. Never point tool at anyone.




**WARNING:** The warnings and precautions discussed above cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the user that common sense and caution are factors which cannot be built into this product, but must be supplied by the user.


9

## Unpacking

1. This tool has been shipped completely assembled.
2. Carefully remove the tool and any accessories from the box.
3. Inspect the tool carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
4. Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the tool.



**WARNING:** If any parts are missing do not operate this tool until the missing parts are replaced. Failure to do so could result in possible serious personal injury.



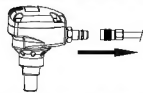
**WARNING:** Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in hazardous condition leading to possible serious personal injury.

11

## Operation

### 1 Lubrication

- This tool requires lubrications before using the tool for the first time and before each use. If an inline oiler is used, manual lubrication through the air inlet is not required on a daily basis.
- ☐ Disconnect the air supply from the tool to add lubricant.



- ☐ Turn the tool so the air inlet is facing up. Place 2-3 drops of pneumatic fastening tool oil into air inlet. Do not use detergent oils, oil additives, or air-tool oils. Do not use detergent oil or additives as these lubricants will cause accelerated wear to the seals and bumpers in the tool, resulting in poor tool performance and frequent tool maintenance.



**WARNING:** If any parts are missing do not operate this tool until the missing parts are replaced. Failure to do so could result in possible serious personal injury.



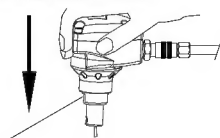
**WARNING:** Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in hazardous condition leading to possible serious personal injury.

13

## Operation(Continued)

### 2 Driving a fastener (Continued)

- ☐ Push gently against nail head to drive fastener.



- ☐ Continue to apply pressure until fastener is driven completely or until reaching desired penetration.

### 3 Setting the air pressure

- ☐ The amount of air pressure required depends on the size of the fasteners and the workpiece material.
- ☐ Begin testing the depth of drive by driving a test nail into the same type of workpiece material used for the actual job.
- ☐ Drive a test fastener with the air pressure set at 90-95psi. Raise or lower the air pressure to find the lowest setting that will perform the job with consistent results.
- ☐ It may be possible to achieve the desired depth with air pressure adjustments alone.


15

## Recommended hookup

1. The air compressor must be able to maintain a minimum of 80 psi when the tool is being used. An inadequate air supply can cause a loss of power and inconsistent driving.
2. An oiler can be used to provide oil circulation through the tool. A filter can be used to remove liquid and solid impurities which can rust or gum up internal parts of the tool.
3. Always use air supply hoses with a minimum working pressure rating equal to or greater than the pressure from the power source if a regulator falls, or 150 psi, whichever is greater. Use 3/8" air hose for runs up to 50', and use 3/8" quick coupler on the air hose.
4. Use a pressure regulator on the compressor, with an operating pressure of 0-125 psi. A pressure regulator is required to control the operating pressure of the tool between 80 and 100 psi.

17

## Troubleshooting



**WARNING:** Stop using tool immediately if any of the following problems occur. Serious personal injury could result. Any repairs or replacements must be done by a qualified service person or an authorized service center.

PROBLEMS	POSSIBLE CAUSE(S)	CORRECTIVE ACTION
Air leaking between housing and cap.	<input type="checkbox"/> Loose screws in housing.	<input type="checkbox"/> Tighten screws.
Air leaking through cap exhaust or nose area.	<input type="checkbox"/> Damage to cap gasket.	<input type="checkbox"/> Replace cap gasket.
	<input type="checkbox"/> Air escaping from tool.	<input type="checkbox"/> Slap the cap side of the tool into the palm of your hand with enough force to reset the internal piston.
	<input type="checkbox"/> Damaged O-ring.	<input type="checkbox"/> Replace O-rings.
Nailer not setting fastener completely.	<input type="checkbox"/> Nail guide loose.	<input type="checkbox"/> Tighten nose guide.
	<input type="checkbox"/> Inadequate air flow to nailer.	<input type="checkbox"/> Check hose, fitting, or compressor.
Nailer operates slowly or has loss of power.	<input type="checkbox"/> Nailer not lubricated sufficiently.	<input type="checkbox"/> Lubricate nailer.
	<input type="checkbox"/> Worn O-rings.	<input type="checkbox"/> Replace and lubricate O-rings.
	<input type="checkbox"/> Low air pressure.	<input type="checkbox"/> Check and adjust pressure.

19



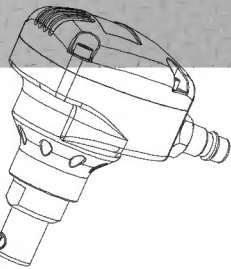
Preguntas, problemas, o piezas faltantes? Antes de regresar a la tienda, lláma al Servicio al Cliente de HDX de lunes a viernes entre 8 a.m. y 6 p.m., (hora del Este de EE. UU.) 1-800-514-6729

HOMEDEPOT.COM

Guarde este manual para futuras consultas



Artículo # 1000 054 181  
Modelo # HDXMPN



## GUÍA DE USO Y MANTENIMIENTO

Preguntas, problemas, o piezas faltantes?  
Antes de regresar a la tienda, lláma al Servicio al Cliente de HDX de lunes a viernes entre 8 a.m. y 6 p.m., (hora del Este de EE. UU.) 1-800-514-6729



HOMEDEPOT.COM

GRACIAS POR TU COMPRA


Agradecemos la confianza que nos da al comprar este clavadora de neumático. Nos esforzamos para continuamente crear productos de calidad diseñados para tu hogar. Volvemos por internet para ver nuestra línea completa de productos disponibles para las necesidades de mejoras en el hogar. Gracias por elegir HDX!

Tabla de Contenido	
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD	23
GARANTÍAS	32
DESEMPACAR	33
CARACTERÍSTICAS	34
OPERACIÓN	35
LUBRICACIÓN	35
COLOCAR UN SUJETADOR	36
CÓMO CONFIGURAR LA PRESIÓN DE AIRE	38
MANTENIMIENTO	39
CONEXIÓN RECOMENDADA	40
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	42

22Sp

Información de Seguridad(Continuación)	
<b>ÁREA DE TRABAJO</b> 1. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Los bancos de trabajo desordenados y las áreas oscuras aumentan el riesgo de accidentes. 2. No utilice la herramienta en atmósferas en las que exista riesgo de explosión, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. La herramienta produce una chispa que podría encender líquidos inflamables, gases o polvo. 3. Mantenga a los transeúntes, niños y a otras personas alejadas cuando esté utilizando la herramienta. Las distracciones podrían resultar en el uso inapropiado y causar lesiones. 4. Evite los disparos accidentales. Siempre tenga precaución para evitar disparos accidentales. No apunte la herramienta hacia usted u otra persona, aun cuando no contenga sujetadores.	<b>SEGURIDAD PERSONAL</b> <div> ADVERTENCIA: Instrucciones en referencia al peligro de incendios, choque eléctrico o lesiones personales.</div> <div> ADVERTENCIA: Este producto, a su cordón eléctrico, puede contener productos químicos conocidos por el estado de California como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Lave sus manos después de usar.</div> <ol style="list-style-type: none"><li>No clave sobre otro clavo. Esto puede causar que el clavo se desvíe y alcance a alguien, o que la herramienta rasque de alguna manera y lesione a alguien.</li><li>Siempre protección para los ojos. El operador y las otras personas en el área de trabajo deben usar siempre gafas de seguridad con</li></ol>

24Sp

Información de Seguridad(Continuación)	
estructura para reducir el riesgo de pérdida de equilibrio en caso que la manijera se mueva. 11. Siempre dé por sentado que la herramienta contiene sujetadores. No apunte la herramienta hacia usted u otra persona, aun cuando no contenga sujetadores. 12. Lávese las manos después de manipularlo. Este producto o su cable eléctrico pueden contener sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos y otros daños en el aparato reproductivo.	<b>USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA</b> <div> ADVERTENCIA: Desconecten la grapadora de el aire antes de ajustes, mantenimiento, tacto del yugo de seguridad, quitando grasas quemadas y terminado el proyecto. Esto va ayudar para que nadie tenga un dano.</div>

26Sp

Información de Seguridad(Continuación)	
<b>USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA (CONTINUACIÓN)</b> 14. Nunca coloque las manos ni otra parte del cuerpo en el área de descarga de sujetadores de la herramienta. La herramienta podría lanzar un sujetador y provocar lesiones personales graves o la muerte. 15. Nunca transporte la herramienta de la manguera de aire comprimido ni jale la manguera para mover la herramienta o un compresor. Mantenga as mangueras alejadas del calor, el aceite y los bordes filosos. Reemplaza las mangueras dañadas o desgastadas, en caso contrario podrían ocurrir lesiones personales o daños en la herramienta. 16. Siempre dé por sentado que la herramienta contiene sujetadores. Considere la herramienta como un implemento de trabajo y no juegue con ella. 17. Siempre mantenga a las demás personas a una distancia segura del lugar de trabajo, en caso se produzcan descargas accidentales de sujetadores. No apunte la herramienta hacia usted u otra persona, aun cuando no contenga sujetadores. La activación accidental de la herramienta podría provocar lesiones personales graves o la muerte.	<ol style="list-style-type: none"><li>18. No deje caer ni lance la herramienta. Ya que esto podría ocasionar daños en la herramienta y causar que la misma ya no sea utilizable o segura. Si la herramienta ha sufrido caídas o hasido lanzada, examínala atentamente y revise si hay piezas dobladas, rajadas o rotas y si hay fuga de aire comprimido. NO PROSIGA y repárela antes de usarla, en caso contrario podrían ocurrir lesiones graves.</li><li>19. Limpie y revise todas las mangueras y conectores de suministro de aire comprimido antes de conectar la herramienta a un suministro de aire comprimido. Reemplaza las mangueras y conectores dañados o desgastados, de lo contrario el rendimiento o la durabilidad de la herramienta podrían verse reducidos.</li><li>20. No utilices la herramienta si pierde aire o no funciona correctamente.</li><li>21. No utilices la herramienta si no tiene una etiqueta de advertencia legible.</li></ol>

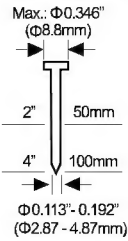
28Sp

Información de Seguridad(Continuación)	
<b>FUNCIONAMIENTO (CONTINUACIÓN)</b> pieza de trabajo. 4. Opera siempre la herramienta con cuidado: <input type="checkbox"/> Respete la herramienta como implemento de trabajo. <input type="checkbox"/> Nunca la uses en bromas y juegos. <input type="checkbox"/> Mantén a los demás a una distancia segura de la herramienta ya que puede accionarse accidentalmente, y posiblemente causar lesiones.	limita al oxígeno o a gases combustibles, como fuente de alimentación. Use únicamente aire comprimido filtrado, lubricado y regulado. El uso de gas reactivo en lugar de aire comprimido puede hacer que la herramienta explote, lo cual produciría lesiones personales graves o la muerte. 3. Use únicamente una fuente de aire comprimido de presión regulada para limitar la presión de aire suministrada a la herramienta. La presión regulada no debe superar los 6,89 Bar. Si el regulador falla, la presión enviada a la herramienta no debe superar los 13,79 Bar. El exceso de presión de la herramienta es capaz de ocasionar una explosión. Funcionamiento anormal, rotura de la herramienta o lesiones graves a personas. Utilice sólo aire limpio y seco, y regulado a la presión nominal o dentro del rango de presión indicado en la herramienta. Verifique siempre antes de utilizar la herramienta que la fuente de aire se ha ajustado a la presión de aire especificada o dentro del rango nominal de presión de aire.

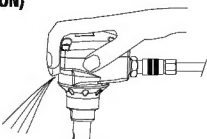

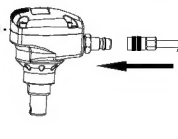
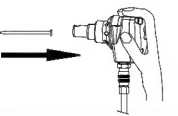
30Sp

Garantía	
<b>GARANTÍA LIMITADA DE UNO AÑO DEL CLAVADORA DE NEUMÁTICO DE HDX</b> Esta garantía cubre defectos de fabricación o materiales de esta clavadora de neumático HDX por un periodo de uno año desde la fecha de compra. Esta garantía es específica a este clavadora de neumático. Las garantías de otros productos HDX pueden variar. Esta garantía se aplica sólo al comprador original y no puede transferirse. Esta garantía no cubre el desgaste normal por uso, o mal funcionamiento, fallas o defectos que resulten del uso incorrecto, abuso, negligencia, alteración modificación o reparación de un centro de servicio distinto al autorizado para reparar los clavadora de neumático de marca HDX. Los materiales expansibles, como juntas tóricas, parachoques, aconadora, sellos, etc., no están cubiertos por esta garantía. Esta garantía no se aplica si este clavadora de neumático es usado para aplicaciones industriales o de alquiler. HDX no garantiza, representa ni promete la calidad o rendimiento de estos clavadora de neumático distintos a los especificados en esta garantía. <b>LIMITACIONES ADICIONALES</b> En la medida en que la ley lo permita, se excluyen todas las garantías implícitas, incluyendo garantías de comercialización o adecuación para un propósito particular. Todas las garantías implícitas, incluyendo garantías de comercialización o adecuación para un propósito particular, que no pueden ser excluidas bajo la ley están limitadas a un periodo de uno año a partir de la fecha de compra. HDX no es responsable por daños directos o indirectos, incidentales, especiales o consecuenciales. Si este clavadora de neumático es usado con fines comerciales, esta garantía sería solamente	


32Sp

Características	
<b>ESPECIFICACIONES</b> ENTRADA DE AIRE: NPT DE 1/4" PESO DE LA HERRAMIENTA: 510 g PRESIÓN MÁXIMA: 6,89 bar RANGO DE PRESIÓN: 5,51-6,89 bar RANGO DE TAMAÑO DEL PASADOR: 50 mm (2") a 100 mm (4")	 <p>Max.: Φ0.346" (Φ8.8mm) 2" 50mm 4" 100mm Φ0.113" - 0.192" (Φ2.87 - 4.87mm)</p>

34Sp

Operación(Continuación)	
<b>1 LUBRICACIÓN (CONTINUACIÓN)</b>  <div> PRECAUCIÓN: La lubricación excesiva puede dañar la superficie de trabajo. Es responsabilidad del propietario lubricar de forma adecuada. El incumplimiento de dicha tarea reducirá significativamente la vida útil de la herramienta y anulará la garantía.</div>	<b>2 COLOCAR UN SUJETADOR</b> <input type="checkbox"/> Conecte la fuente de air a la herramienta.  <input type="checkbox"/> Cargue el sujetador en la estructura. 

36Sp


Operación(Continuación)	
<b>3 CÓMO CONFIGURAR LA PRESIÓN DE AIRE</b> <input type="checkbox"/> La cantidad de presión de aire requerida depende del tamaño de los fijadores y del material de la pieza de trabajo. <input type="checkbox"/> Comience por comprobar la profundidad de clavado disparando un clavo de prueba hacia una pieza de trabajo del mismo material utilizado para el trabajo real. <input type="checkbox"/> Dispara un fijador de prueba con la presión de aire configurada a 6,2-6,6 bar. Aumenta o reduce la presión de aire para hallar la configuración más baja posible para realizar el trabajo con resultados uniformes. <input type="checkbox"/> Es posible que se pueda lograr la profundidad deseada ajustando únicamente la presión de aire.	<div> PRECAUCIÓN: No almacenes la herramienta en un ambiente de clima frío para evitar la formación de escarcha o hielo sobre las válvulas y mecanismos operativos de la herramienta, pues la misma podría dejar de funcionar.</div>

38Sp

Mantenimiento(Continuación)	
<b>OPERACIÓN EN CLIMAS FRÍOS (CONTINUACIÓN)</b>	
<b>Conexión recomendada</b> <input type="checkbox"/> El compresor de aire debe ser capaz de mantener un mínimo de 5,52 bar mientras la herramienta está en uso. Un suministro inadecuado de aire puede causar una pérdida de potencia y un clavado desigual. <input type="checkbox"/> Se puede usar un lubricador para proporcionar circulación de aceite en toda la herramienta. Se puede usar un filtro para retirar las impurezas líquidas y sólidas, las que pueden oxidar piezas internas de la herramienta o hacer que éstas se apelmacen. <input type="checkbox"/> Siempre use mangueras de aire comprimido con una clasificación de	presión de trabajo igual o superior a la presión de la fuente de alimentación en caso que el regulador falle, o de 10,34 bar, el que sea mayor. Use mangueras de aire comprimido de 3/8" para distancias de hasta 15,24 m y use un acoplador de conexión rápida de 3/8" en la manguera de aire comprimido. <input type="checkbox"/> Use un regulador de presión en el compresor con una presión de trabajo de 0 a 8,62 bar. Se necesita un regulador de presión que controle la presión de trabajo de la herramienta entre 5,52 y 6,89 bar.

40Sp

Solución de problemas









ADVERTENCIA:

Deje de utilizar inmediatamente la herramienta si se presenta alguno de los problemas descritos a continuación, de lo contrario podrían ocurrir lesiones personales graves. Cualquier reparación o reemplazo debe llevarse a cabo por un técnico calificado o un centro de servicio autorizado.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	ACCIONES CORRECTIVAS
Fuga de aire entre el armazón y la cubierta.	<input type="checkbox"/> Hay tornillos flojos en el armazón. <input type="checkbox"/> La empaquetadura de la cubierta está dañada.	<input type="checkbox"/> Apriete los tornillos. <input type="checkbox"/> Cambie la empaquetadura de la cubierta.
Fuga de aire por la salida de la cubierta o el área del extremo.	<input type="checkbox"/> Fuga de aire en la herramienta. <input type="checkbox"/> Juntas tóricas dañadas.	<input type="checkbox"/> Golpee el lado de la cubierta de la herramienta en la palma de su mano lo suficientemente fuerte como para reiniciar el pistón interno. <input type="checkbox"/> Cambie las juntas tóricas.

42Sp

Información de Seguridad	
<div> ADVERTENCIA: Para evitar lesiones personales graves, no intentes usar este producto hasta haber leído y comprendido el manual por completo. Guarda este manual y consúltalo con frecuencia para un funcionamiento seguro y para instruir a otros usuarios de esta herramienta.</div> <div> ADVERTENCIA: Cuando se usen herramientas, siempre se deberán seguir precauciones básicas, incluyendo las siguientes.</div>	<b>SÍMBOLOS</b> <div> Lea el manual del operador de: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y entender el manual del operador antes de usar este producto.</div> <div> Protección de los ojos: Use siempre gafas de seguridad, gafas de seguridad con protección lateral o una careta completa cuando utilice este producto.</div> <div> El riesgo a la audición: Siempre use protección para los oídos cuando se utiliza este tool. Failure lo contrario, podría resultar en la pérdida de audición.</div> <div> Riesgo de lesiones personales graves: Nunca coloque las manos o cualquier otra parte del cuerpo en la zona de descarga del sujetador de la clavadora. La herramienta puede expulsar un sujetador y puede causar la muerte o lesiones graves.</div>

23Sp

Información de Seguridad(Continuación)	
<b>SEGURIDAD PERSONAL (CONTINUACIÓN)</b> protectores laterales, aprobados por ANSI. La protección de los ojos se utiliza para resguardar a los fijadores y residuos que puedan saltar, los cuales pueden causar lesiones graves en los ojos. Pueden usar las gafas que vienen con la herramienta. 3. Usa siempre protección auditiva cuando utilices la herramienta. La exposición prolongada a ruidos de alta intensidad puede causar la pérdida de la audición. 4. Usa un equipo de seguridad. Se deben usar una máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante y un casco rígido en condiciones donde sean necesarios. Usa una máscara protectora completa si estás trabajando con virutas de madera o limaduras de metales. 5. Usa la vestimenta adecuada. No utilices ropa o joyas sueltas. Recoge el cabello largo. Mantén el cabello, la ropa y los guantes alejados de las partes móviles. La ropa y las joyas sueltas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.	<ol style="list-style-type: none"><li>6. Cuando utilices una herramienta de motor mantente alerta, observa lo que estás haciendo y utiliza el sentido común. No utilices la herramienta si estás cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción durante la operación de la herramienta puede causar lesiones graves.</li><li>7. No la utilices sobre una escalera de tijera esportes inestables. Una posición estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta en situaciones imprevistas.</li><li>8. Asegúrate de que la manguera esté libre de obstrucciones o trabas. Las mangueras atascadas o enredadas pueden causar la pérdida del equilibrio o la estabilidad y pueden dañarse y causar lesiones.</li><li>9. No se extienda demasiado. Mantenga un apoyo de pies y un equilibrio adecuados en todo momento. Un apoyo de pies y equilibrio adecuados permiten un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.</li><li>10. No fije la manguera o herramienta a su cuerpo. Fije la manguera a la</li></ol>


25Sp

Información de Seguridad(Continuación)	
<b>USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA (CONTINUACIÓN)</b> 5. Guarda las herramientas fuera del alcance de los niños y otras personas que no sepan como utilizarlas. Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios que no saben como utilizarlas. 6. Compruebe el funcionamiento de la herramienta antes de usarla. 7. No fuerces la herramienta. Utiliza la herramienta correcta según la aplicación. La herramienta correcta realizará el trabajo mejor y con más seguridad a la velocidad para la cual está diseñada. 8. Usa abrazaderas u otra forma práctica para asegurar y sujetar la pieza de trabajo a una plataforma estable. Sostener la herramienta con la mano o apoyarla contra el cuerpo no ofrece la estabilidad adecuada y puede causar pérdida de control. 9. Mantén la herramienta y el mango secos, limpios y libres de aceite o grasa. Usa siempre un paño limpio para la limpieza. Nunca uses líquido de freno, gasolina, productos a base de petróleo ni solventes para limpiar la herramienta.	<ol style="list-style-type: none"><li>10. No utilices la herramienta como martillo.</li><li>11. No utilices esta herramienta de tal manera que los fijadores se dirijan hacia cualquier otra cosa que no sea la pieza de trabajo.</li><li>12. Nunca utilice gasolina ni ningún otro líquido inflamable para limpiar la herramienta. Nunca utilice la herramienta en presencia de líquidos o gases inflamables. Los vapores podrían encenderse por una chispa y causar una explosión que podría provocar lesiones personales graves o la muerte.</li><li>13. Siempre fije la manguera con un conector o acoplador de manguera sobre o cerca de la herramienta, de forma tal que todo el aire comprimido en la herramienta se descargue al momento en que el conector o el acoplador de la manguera estén desconectados. No utilice una válvula de control ni ningún otro conector que permita que el aire permanezca en la herramienta, en caso contrario podrían ocurrir lesiones personales graves o la muerte.</li></ol>


27Sp

Información de Seguridad(Continuación)	
<b>REPARACIÓN DE LA HERRAMIENTA</b> 1. Usa únicamente accesorios identificados por el fabricante para ese modelo específico de herramienta. 2. La utilización de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden aumentar el riesgo de lesiones. 3. Usa únicamente los lubricantes provistos con la herramienta o especificados por el fabricante. La reparación de la herramienta debe ser realizada únicamente por personal calificado. <b>FUENTE DEL AIRE</b> 1. Nunca conecte a una fuente de aire que pueda superar los 13,79 bar. El exceso de presión de la herramienta es capaz de ocasionar una explosión, funcionamiento anormal, rotura de la herramienta o lesiones graves a personas. Utilice sólo aire limpio y seco, y regulado a la	presión nominal o dentro del rango de presión indicado en la herramienta. Verifique siempre antes de utilizar la herramienta que la fuente de aire se ha ajustado a la presión de aire especificada o dentro del rango nominal de presión de aire. 2. Nunca utilice oxígeno, dióxido de carbono, gases combustibles u otros gases embotellados como fuente de aire para la herramienta. Dichos gases pueden explotar y causar lesiones graves a las personas. <b>FUNCIONAMIENTO</b> 1. No coloque fijadores cerca del borde del material. La pieza de trabajo puede partirse y hacer que el fijador rebote y te dañe a ti o a las personas alrededor. 2. No coloque fijadores sobre otros fijadores o con la herramienta a un ángulo demasiado inclinado ya que esto puede causar el desvío de los fijadores y provocar lesiones. 3. No uses la herramienta a menos que pretendas colocar un fijador en la


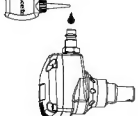
29Sp

Información de Seguridad(Continuación)	
<b>ENTRADA DE AIRE Y CONEXIONES (CONTINUACIÓN)</b> 4. Desconecta siempre la fuente de aire: <input type="checkbox"/> Antes de descargar o realizar ajustes. <input type="checkbox"/> Al realizar el mantenimiento de la herramienta. <input type="checkbox"/> Al desatascarla. <input type="checkbox"/> Al tocar la horquilla de seguridad. <input type="checkbox"/> Cuando la herramienta no está en uso. <input type="checkbox"/> Al desplazarse a otra área de trabajo. Dichas medidas de precaución reducirán el riesgo de lesiones a personas.	<b>CARGAR LA HERRAMIENTA</b> 1. No cargues la herramienta con fijadores si alguno de los controles operativos está activado. 2. Nunca coloques la mano ni ninguna otra parte del cuerpo en el área de descarga de los fijadores. 3. Nunca apuntes la herramienta hacia las personas. <div> ADVERTENCIA: Las advertencias y precauciones mencionadas anteriormente no abarcan todas las condiciones y situaciones posibles. Es perfectamente comprensible que no podemos fabricar el sentido común y la precaución como partes de ningún producto, el usuario es el responsable de obrar en consecuencia.</div>

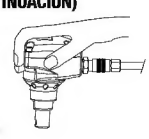
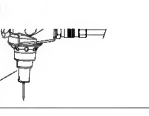
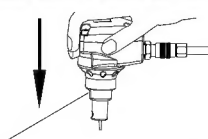
31Sp

Garantía (Continuación)	
<b>LIMITACIONES ADICIONALES (CONTINUACIÓN)</b> válida por noventa (90) días a partir de la fecha de compra. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita y/o no permiten la exclusión o limitación de daños directos o indirectos, por lo que las limitaciones previamente enunciadas pueden no aplicarse a su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos, que varían según el estado. <b>Desempacar</b> 1. Esta herramienta se ha enviado completamente ensamblada. 2. Retira cuidadosamente la herramienta y los accesorios de la caja. 3. Inspeccione la herramienta cuidadosamente para asegurarte de que no haya ocurrido ninguna rotura ni daño durante el envío. 4. No deseches el material de empaque hasta que hayas inspeccionado cuidadosamente y utilizado satisfactoriamente la herramienta. <div> ADVERTENCIA: Si falta alguna pieza, no utilices esta herramienta hasta reemplazarla. De no seguir esta advertencia, pueden producirse lesiones graves.</div>	



33Sp

Operación	
<b>1 LUBRICACIÓN</b> La herramienta incluye un sistema de ganchos por separado. Ensamble el gancho en la herramienta antes de usarlo. El gancho se puede colocar tanto del lado izquierdo como derecho. <input type="checkbox"/> Desconecta la herramienta de la fuente de aire, agregue lubricantes para herramientas.  <input type="checkbox"/> Gire la herramienta de forma tal que la entrada de aire dé hacia arriba. Coloque 2 a 3 gotas de aceite neumático de la herramienta de la cerradura en la entrada de aire. No utilices aceite detergente ni aditivos	puesto que estos Lubricantes causarían el desgaste acelerado de los sellos y amortiguadores de la herramienta, lo que resultará en el mal funcionamiento de la misma y elevará la frecuencia del mantenimiento.  <input type="checkbox"/> Después de agregar el aceite, haga funcionar la herramienta por un breve periodo. Limpie el exceso de aceite de la salida de la cubierta.


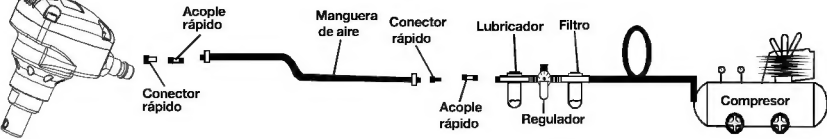

35Sp

Operación(Continuación)	
<b>2 COLOCAR UN SUJETADOR (CONTINUACIÓN)</b> <input type="checkbox"/> Sujete la herramienta con el extremo dirigido hacia la superficie de trabajo.  <input type="checkbox"/> Alinee el sujetador y la herramienta en el lugar en donde colocará el sujetador. 	<input type="checkbox"/> Presione suavemente sobre la cabeza del clavo para colocar el sujetador.  <input type="checkbox"/> Siga aplicando presión hasta colocar por completo el sujetador o hasta alcanzar la profundidad de penetración deseada.

37Sp

Mantenimiento	
<div> ADVERTENCIA: Antes de inspeccionar, dar mantenimiento y limpiar: Desconecta la herramienta de la fuente de aire.</div> <b>FUNCIÓN ANTIPOLVO</b> Todas las herramientas vienen con un tapón antipolvo en el conector de aire; verifícalo si lo tienes después de desempacar la herramienta. Mantén el tapón antipolvo para cubrir el conector de aire. <b>LIMPIEZA</b> Evita el uso de solventes para limpiar las piezas plásticas. La mayoría de los plásticos pueden dañarse con facilidad al usar varios tipos de solventes comerciales. Usa paños limpios para limpiar la suciedad, polvo, grasa, etc.	<div> ADVERTENCIA: En ningún momento dejes que líquidos para freno, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc. entren en contacto con las piezas plásticas. Estos químicos pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo que puede provocar lesiones graves.</div> <b>OPERACIÓN EN CLIMAS FRÍOS</b> En caso de operación en climas fríos, cerca o debajo del punto de congelamiento, la humedad en la línea de aire puede congelarse evitando el funcionamiento de la herramienta. Recomendamos usar lubricantes para herramientas neumáticas o un anticongelante permanente (glicol de etileno) como lubricante para climas fríos.

39Sp

Conexión recomendada(Continuación)	
<div> PRECAUCIÓN: El compresor de aire debe ser capaz de mantener un mínimo de 5,52 bar mientras la herramienta está en uso. Un suministro inadecuado de aire puede causar una pérdida de potencia y un clavado desigual.</div>  <p>Acople rápido, Manguera de aire, Conector rápido, Lubricador, Filtro, Acople rápido, Regulador, Compresor</p>	<div> ADVERTENCIA: No conectes la herramienta a un compresor de aire que pueda exceder las 13,79 bar. La herramienta podría explotar y posiblemente provocar lesiones.</div>

41Sp

Solución de problemas(Continuación)		
PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	ACCIONES CORRECTIVAS
La clavadora no coloca el sujetador por completo.	<input type="checkbox"/> La guía de clavos está suelta. <input type="checkbox"/> Flujo de aire hacia la herramienta incorrecto.	<input type="checkbox"/> Apriete la guía de clavos. <input type="checkbox"/> Revise la manguera, los conectores o el compresor.
La clavadora funciona lentamente o pierde potencia.	<input type="checkbox"/> La clavadora no cuenta con suficiente lubricación. <input type="checkbox"/> Juntas tóricas desgastadas. <input type="checkbox"/> La presión de aire es baja.	<input type="checkbox"/> Lubrique la clavadora. <input type="checkbox"/> Cambie y lubrique las juntas tóricas. <input type="checkbox"/> Revise y ajuste la presión.

43Sp